

126

1789.

№. 5. Eesti-Ma Rahwa

# Kalender,

ehk

# Täht-Ramat

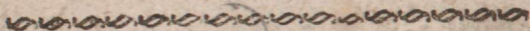


# 1789.

Nasta peäle, parrast meie

# Jõsanda Jeesuse Kristusse

Gündimist.



Tallinnas,

Trükkitud Lindforsse Kirjadega.

Värrast sedda kallist Jesusse Kristusse  
fundimist, on tannawo se 1787. aasta.

Värrast ma-ilma lomist 5738

Värrast Lutterusse õige Usso ülles-  
wõtmist 272

Värrast wanna katko 132

Värrast sedda kui wäggi Pranburgi  
lâks 110

Värrast sedda kui Toompâ põllend 105

Värrast sedda sure nälja hakkatust 94

Värrast teist katko 79

Värrast mele armolissema Keisri ja  
Sure Praua K A T H A R I N A  
fundimist 60

Värrast sedda kui ta hakkand wallit-  
sema . . . . . 27

---

Pühha-Päwa märk G.

Joulo-ja Bastla päwa wahhel, on  
7 Nädalat ja 5 Päwa.

# Märkide selletaminne.

- Noor ku.
- ▷ Esimenne werendel.
- Täis ku.
- ◁ Wiimne werendel.
- ✚ ✚ Hea aadrit lasta.
- ♁ Hea kuppõ lasta.
- ✚ Hea arstimisse rohto wõtta.
- ♁ Hea kũlwada ning istutada.
- Hea lapsi wõdrutada.
- ✚ Sedda, mis pitkaliste peab kaswama.
- Hea puid raiuda hone tarwis.
- └ Ahjo tarwis.
- p. pãrrast.
- p. l. pãrrast lounat.
- . l. enne lounat.
- ¶ Pũhha.

JANUARZUS. Neäri = Ku.

Kristusse Uंबरleikam: Luk. 2, v. 21.

|              |                                |         |
|--------------|--------------------------------|---------|
| 1 Esmasp.    | <b>Neäri, Pääw Aita Jesus!</b> |         |
| 2 Teisipääw  | Abel                           | Pehmet  |
| 3 Keſtnäddal | Set                            | ••• ja  |
| 4 Neljapääw  | Enof                           | tuiska= |
| 5 Kede       | Metusalem                      | ſed     |
| 6 Lauapäw    | <b>3 Kuning. V.</b>            | Ilmat.  |

Jesus 12 Naſtat wanna, Luc. 2, 41.

|               |                            |                        |
|---------------|----------------------------|------------------------|
| 7 Pühhap.     | <b>1 V. v. 3. Kunn. V.</b> |                        |
| 8 Esmasp.     | Erart                      | → Lum.                 |
| 9 Teisip.     | Peatus                     | <b>C 10, 48. e. h.</b> |
| 10 Keſtnäddal | <b>Paawli V.</b>           | meſaddo,               |
| 11 Neljap.    | Ewraim                     | ja                     |
| 12 Kede       | Hein                       | ●                      |
| 13 Lauapäw    | Hilarius                   | tuiſk.                 |

Pulmad Kana Viinnas, Joann. 2, 1.

|               |                            |               |
|---------------|----------------------------|---------------|
| 14 Pühhap.    | <b>2 V. pärr. 3. K. V.</b> |               |
| 15 Esmasp.    | Tiriſ                      | ● 2, 8. e. l. |
| 16 Teisipääw  | Kisbregt                   | ● Celle       |
| 17 Keſtnäddal | <b>Eönniſe V.</b>          | ● järrele     |

# Sel Kuul on 31 Päwa.

|            |                   |        |
|------------|-------------------|--------|
| 18 Neljap. | <b>Uffel</b>      | Kange  |
| 19 Rede    | Sara              | Kälmät |
| 20 Laupäaw | <b>Waab. Seb.</b> | →      |

Peäliffust Kapernauma Kinnas, Matt. 8, v. 1.

|              |                            |                 |
|--------------|----------------------------|-----------------|
| 21 Pühhap.   | <b>3 P. p. 3. Kunn. P.</b> |                 |
| 22 Esmasp.   | Winfent                    | felget          |
| 23 Teisipäaw | Letie                      | D II, 23. e. k. |
| 24 Keßnäddal | Timoteus                   | Päwat.          |
| 25 Neljasp.  | <b>Paawli Umb.</b>         | Wög-            |
| 26 Rede      | Polikarpus                 | ga              |
| 27 Laupäaw   | Kristostem.                | ✱               |

RNJEUS Laewa peäl, Matt. 8, 23.

|              |                                  |                    |
|--------------|----------------------------------|--------------------|
| 28 Pühhapäaw | <b>4 P. p. 3. Kunn. P. Rare!</b> |                    |
| 29 Esmasp.   | Samuel                           | Film.              |
| 30 Teisipäaw | Uelgund                          | <b>5, 6. e. k.</b> |
| 31 Keßnäddal | Ann                              | ✱                  |

12 nel selle ku päwal, touseb päike kello 9. ning ühhe pole tundi, lähhab alla, kello 3. ning ühhe pole tundi. Päaw on pitk 7. tundi, ja ö 17. tuadi.

SEBRUNZUS. Künla = Ku.

|             |                 |       |
|-------------|-----------------|-------|
| 1 Meljapääw | Piirit          | Külma |
| 2 Kede      | <i>Künla P.</i> | Päwa= |
| 3 Laupääw   | Hanna           | de    |

Wina Mä, est, Matt. 20, 1.

|             |                            |                      |
|-------------|----------------------------|----------------------|
| 4 Pühhapääw | <i>9 P. e. Kr. üll. P.</i> |                      |
| 5 Esmaspääw | Agata                      | <i>Co, 14. p. 1.</i> |
| 6 Teisipääw | Tio                        | ✠ järrel             |
| 7 Restnädal | Nikart                     | ✠ on                 |
| 8 Meljapääw | Käsperdina                 | peh                  |
| 9 Kede      | Salomon                    | met                  |
| 10 Laupääw  | Kolastika                  | tuis=                |

Külwi, mehhest, Luk. 8, 4.

|              |                            |                |
|--------------|----------------------------|----------------|
| 11 Pühhap.   | <i>8 P. e. Kr. üll. P.</i> |                |
| 12 Esmasp.   | Fulalia                    | Fased          |
| 13 Teisipääw | Peningna                   | Päwad          |
| 14 Restnädal | Balentin                   | ☉ 3, 12. e. l. |
| 15 Meljapääw | Woufina                    | Lumme          |
| 16 Kede      | Juliana                    | ☽              |
| 17 Laupääw   | Aleksander                 | sav=           |

# Sel Kuul on 28 Päwa.

Pimme tee äres, Luk. 18, 31.

|              |                     |             |
|--------------|---------------------|-------------|
| 18 Pühapääm  | <i>Vaast. P.</i>    | ga          |
| 19 Esmaspääm | <i>Simon Ap.</i>    | odata.      |
| 20 Teisip.   | <i>Wastla P.</i>    | 7           |
| 21 Restnädal | <i>Euhka P.</i>     | Wahz        |
| 22 Neljap.   | <i>Peetri P.</i>    | o, 50. e.l. |
| 23 Rede      | <i>Serenus</i>      | hel         |
| 24 Laupääm   | <i>Praddikse P.</i> | Film        |

|  |                   |              |
|--|-------------------|--------------|
| <b>KRISTUSE</b> Riisatamisest, Matt. 4, 1. | <i>P. Paastus</i> |              |
| 25 Pühapääm                                | <i>P. Paastus</i> | wahhel       |
| 26 Esmasp.                                 | <i>Wiktorius</i>  | F niisket    |
| 27 Teisipääm                               | <i>Nestor</i>     | ilmal.       |
| 28 Restnädal                               | <i>Leander</i>    | 3, 47. 4. l. |

16 nel selle ku päwal touseb päike, kello 7. lähhäb  
 alla, kello 5. pääm on 10, 5 agga 14. tundi pikk.



MARTIUS.

Paasto: Ku.

|              |         |       |
|--------------|---------|-------|
| 1 Meljapäätw | Albinus | Tuis= |
| 2 Kede       | Medea   | ka=   |
| 3 Laupäätw   | Cers    | sed   |

Kananea Paesest, Matt. 15, 21.

|              |                     |                     |
|--------------|---------------------|---------------------|
| 4 Pühapäätw  | <b>2 P. Paastus</b> | tuul=               |
| 5 Esmaspäätw | Janus               | sed                 |
| 6 Teispäätw  | Kotwid              | Il=                 |
| 7 Restnädal  | Ciprian             | <b>(4, 12, p.k)</b> |
| 8 Meljapäätw | Perperua            | mad,                |
| 9 Kede       | <b>Pabri P.</b>     | wah=                |
| 10 Laupäätw  | Milcus              | hel                 |

S. si kes Kurratist waewat: Euf. 11, 14.

|               |                     |            |
|---------------|---------------------|------------|
| 11 Pühap.     | <b>3 P. Paastus</b> | külm       |
| 12 Esmaspäätw | Kreker              |            |
| 13 Teispäätw  | Ernestus            | selge      |
| 14 Restnädal  | Cataris             | tae=       |
| 15 Meljapäätw | Longinus            | 8, 45 p.l. |
| 16 Kede       | Kert                | waga,      |
| 17 Laupäätw   | Truto               | †          |

# Sel Ruul on 31 Päwa.

5000 Mehe söötmissest, Joann. 6, 1.

|              |            |                |
|--------------|------------|----------------|
| 18 Pühhap.   | 4 P. Paast | wahhel         |
| 19 Esmasp.   | Cabrit     | +              |
| 20 Teisipääw | Matrona    | - fulla.       |
| 21 Keßnädal  | Pent       | Selget         |
| 22 Neljapäaw | Kawael     | pawad          |
| 23 Keede     | Tiits      | D 0, 28. e. l. |
| 24 Laupääw   | Kasimir    | kä mat         |

Jesus kirmidega wissatud, Joann. 8, 46.

|              |                         |                |
|--------------|-------------------------|----------------|
| 25 Pühhapääw | 5 P. Paast. Paast. Mar. |                |
| 26 Esmasp.   | Emanuel                 | ööd.           |
| 27 Teisipääw | Kustaw                  | *              |
| 28 Keßnädal  | Kideon                  | Pöörab         |
| 29 Neljapäaw | Kido                    | wih=           |
| 30 Keede     | Udonias                 | ● I, 24. e. l. |
| 31 Laupääw   | Tetlaus                 | ♣ male.        |

Ionel selle ku päwal touseb päike kello 6. lähhäb  
 alla kello 6. päaw en 12. ja ö 12. tundi piisk.

**APRILS.** Jürri = ehl Mahla: Ku.

Kristusse sisse: sditmissesi, Matt. 21, 1.

|              |              |               |
|--------------|--------------|---------------|
| 1 Pühhapääw  | 6 P. Vaastus | Karijalist. P |
| 2 Esmaspääw  | Teodorus     | Willud,       |
| 3 Teisipääw  | Berdinand    | †             |
| 4 Kesknäddal | Ambros       | tuul-         |
| 5 Neljapäaw  | Suur Neljas  | sed,          |
| 6 Kede       | Suur Kede    | 9, 46. e.l.   |
| 7 Laupääw    | Aaron        | ia            |

Kristusse ülestoussansesi, Mark. 16, 1.

|               |           |              |
|---------------|-----------|--------------|
| 8 Pühhap.     | 1 Pühha   | wahhel       |
| 9 Esmaspääw   | 2 Pühha   | wihmas       |
| 10 Teisipääw  | 3 Pühha   | sed          |
| 11 Kesknäddal | Julius    | 8            |
| 12 Neljapäaw  | Esekiel   | 3mat         |
| 13 Kede       | Kerwasius | 11, 57. e.l. |
| 14 Laupääw    | Siburtius | Rünni P.     |

Rinnipandud ulsist, Joann. 20, 19.

|              |                    |        |
|--------------|--------------------|--------|
| 15 Pühhapääw | 1 P. pärr. III. P. |        |
| 16 Esmasp.   | Rudolw             | Päwa   |
| 17 Teisipääw | Hans               | paiste |

## Sel Kuul on 30 Päwa.

|    |            |           |               |
|----|------------|-----------|---------------|
| 18 | Kesknäddal | Valerius  | selge         |
| 19 | Neljapäaw  | Simon     | taew,         |
| 20 | Kede       | Adolarius | §             |
| 21 | Laupäaw    | Sulpisius | D 5, 3. p. l. |

Heast Karjatsest, Joann. 10, 11.

|    |            |   |                      |
|----|------------|---|----------------------|
| 22 | Pühhapäaw  | <i>3. P. p. Uuest. P.</i><br>Sürri Päaw | willo                |
| 23 | Esmapäaw   |   | ja                   |
| 24 | Teisipäaw  | <i>Marthusse P.</i><br>Albert           | kuu                  |
| 25 | Kesknäddal |   | tuul.                |
| 26 | Neljap.    | Etselias                                | Kaunid               |
| 27 | Kede       | Ludolw                                  | <i>11, 25. c. l.</i> |
| 28 | Laupäaw    | Klaus                                   |                      |

Ürrikesse aia pärrast, Joann. 16, 16.

|    |         |                                       |           |
|----|---------|---------------------------------------|-----------|
| 29 | Pühhap. | <i>3. P. p. Uuest. P.</i><br>Reinmund | 1. Päwat. |
| 30 | Esmap.  |                                       |           |

12 nel selle ku päwal touseb päilik, pole tundi pärrast kello 4 ning lähhäb alla, pool tundi pärrast kello 7. Päaw on pitt 15. ja õ 9. tundi.

MÄZUS. Mäio - ehl Feht - Ru.

|              |                      |                    |
|--------------|----------------------|--------------------|
| 1 Teisip.    | <b>Wolbri Pääm</b>   | Willut             |
| 2 Restnåddal | Sigismund            | ja                 |
| 3 Neljapääm  | <b>Süno Kisti P.</b> | <b>† Leidminne</b> |
| 4 Rede       | Kottard              | tuul               |
| 5 Lauvääm    | Susanna              | * set              |

Christusse ärraminärraissest, Joann. 16, 5.

|              |                          |                       |
|--------------|--------------------------|-----------------------|
| 6 Pühhap.    | <b>4 P. p. Ülest. P.</b> | <b>C 3, 42. e. l.</b> |
| 7 Esmasp.    | Zanislaus                | kuwad                 |
| 8 Teisip.    | Valerius                 | P. wat                |
| 9 Restnåddal | Job                      | on                    |
| 10 Neljapääm | <b>Süle Kisti P.</b>     | odata.                |
| 11 Rede      | Wiktor                   | Nende                 |
| 12 Lauvääm   | Kert                     |                       |

Digest pallumisest, Joann. 16, 23.

|               |                              |              |
|---------------|------------------------------|--------------|
| 13 Pühhap.    | <b>5 P. p. Ri. Ülest. P.</b> |              |
| 14 Esmasp.    | Sabina                       | o, 20. e. l. |
| 15 Teisip.    | Eohwi                        | † jär        |
| 16 Restnåddal | Peregrinus                   | rel          |
| 17 Neljap.    | <b>Süno Pääm</b>             |              |

# Sel Kuul on 31 Päwa.

|            |          |       |
|------------|----------|-------|
| 18 Nede    | Eriß     | sojes |
| 19 Laupääw | Potensia | mat.  |

Rõmustajast, Joann. 15, 26.

|              |                        |            |
|--------------|------------------------|------------|
| 20 Pühhap.   | <b>6 P.p. Kr. üll.</b> | 9,43.p. l. |
| 21 Esmasp.   | Pill                   | Pawat      |
| 22 Teisip.   | Emilia                 | ✱          |
| 23 Restnädal | Eduard                 | wihma-     |
| 24 Neljap.   | Benediks               | ia         |
| 25 Nede      | <b>Urwan</b>           | mürriß     |
| 26 Laupääw   | Ester                  | 8          |

Pühhast Wainust, Joann. 14, 23.

|              |                     |                    |
|--------------|---------------------|--------------------|
| 27 Pühhap.   | <b>4 Pühhi</b>      | <b>10,14.p. l.</b> |
| 28 Esmasp.   | <b>Teine Pühha</b>  | tamis              |
| 29 Teisipääw | <b>Kolmas Pühha</b> | sega.              |
| 30 Restnädal | Petronella          | ✱4                 |
| 31 Neljapäw  | Wikand              |                    |

Smal selle ku päwal touseb päi ke pole tundi pärrast kello 3. ning lähhäb alla, pole tundi pärrast kello 8. päw on pitk 17. ö, agga 7. tundi.

# JUNZUS.

Jani = Ku.

|                                  |                         |                    |
|----------------------------------|-------------------------|--------------------|
| 1 Rede                           | Kotskal                 | Sels               |
| 2 Laupááw                        | Hiskia                  | get                |
| Jesus ja Mikodemus Joann., 3, 1. |                         |                    |
| 3 Pühhapááw                      | <i>3 aino Jummi. P.</i> |                    |
| 4 Esmaspááw                      | Liso                    | <i>9, 4. p. l.</i> |
| 5 Teisipááw                      | Bonifasius              | sojad              |
| 6 Kesknáddal                     | Artemius                | Páwad.             |
| 7 Neljapááw                      | Eukretsia               | Pihwne,            |
| 8 Rede                           | Medardus                | ●                  |
| 9 Laupááw                        | Pertram                 | lööb               |

Skikkast Mehhest, Eul. 16, 19.

|               |                                   |                |
|---------------|-----------------------------------|----------------|
| 10 Pühhapááw  | <i>P. p. 3 a. J. P. Pikkem P.</i> |                |
| 11 Esmasp.    | Blawius                           | wih=           |
| 12 Teisip.    | Vasilides                         | ● 10, 4. e. l. |
| 13 Kesknáddal | Tobias                            | ma             |
| 14 Neljapááw  | Parnabas                          | pole.          |
| 15 Rede       | <i>Widi P.</i>                    | Heitlik        |
| 16 Laupááw    | Justina                           | lut            |

Surest 1 Hbto, sōma, aiast, Eul. 14, 16.

|              |                           |  |
|--------------|---------------------------|--|
| 17 Pühhapááw | <i>2 P. p. 3 a. J. P.</i> |  |
|--------------|---------------------------|--|

# Sel Kuul on 30 Päwa.

|    |            |           |                |
|----|------------|-----------|----------------|
| 18 | Esmaspäaw  | Nikander  | †              |
| 19 | Teisipäaw  | Kerwasius | Ilmat.         |
| 20 | Kesknäddal | Abgarus   | D 2, 14. e. l. |
| 21 | Neljapäaw  | Rahel     | Tuul-          |
| 22 | Kede       | Alkasius  | ne.            |
| 23 | Laupäaw    | Pasilius  | Müüd           |

Raddunut Lambast, Eul. 15, 1.

|    |            |                                |              |
|----|------------|--------------------------------|--------------|
| 24 | Pühhapäaw  | <i>3 P.p.3.a.3.P. Jaani P.</i> |              |
| 25 | Esmasp.    | Kristiona                      | ✠ laf.       |
| 26 | Teisip.    | Jeremias                       | ● 10/28.e.l. |
| 27 | Kesknäddal | Ladislaus                      | Kawad        |
| 28 | Neljapäaw  | Josua                          | sojemad      |
| 29 | Kede       | <i>Peter Pawel</i>             | pawad        |
| 30 | Laupäaw    | Judit                          | † tulla.     |

Ionel selle Ku Päwal touseb päike 3. werendel pärrast kello 2. ning lähhab alla, üks werendel pärrast kello 9. Päaw on pitk 18 ning üks pool Tuudi. Don 5 ning üks pool tundi.



Olge armolissed, Luk. 6, 36.

|              |                            |                       |
|--------------|----------------------------|-----------------------|
| 1 Pühhap.    | 4 <i>B. v. 3. a. J. P.</i> |                       |
| 2 Esmasp.    | Helma Mar. P.              | Sojad                 |
| 3 Teisipääw  | Kornelius                  | selged                |
| 4 Kestnåddal | Ulrik                      | <i>C 1, 20. p. l.</i> |
| 5 Meljapääw  | Amem                       | • vōwad               |
| 6 Kede       | Hektor                     | nende                 |
| 7 Lauupääw   | Erno                       | järe =                |

Robfest Kalla = jagist, Luk. 5, 1.

|               |                            |               |
|---------------|----------------------------|---------------|
| 8 Pühhap.     | 5 <i>P. p. 3. a. J. P.</i> |               |
| 9 Esmasp.     | Kilian                     | † le          |
| 10 Teisipääw  | Israel                     | kange         |
| 11 Kestnåddal | Cleonora                   | wihm          |
| 12 Meljapääw  | Hindriet                   | • 5, 59 p. l. |
| 13 Kede       | <i>Margrette P.</i>        | mür =         |
| 14 Lauupääw   | Bonawent                   | riota =       |

Wariseride Digussfest, Matt. 5, 20.

|              |                                      |        |
|--------------|--------------------------------------|--------|
| 15 Pühhap.   | <i>P. p. 3. a. J. P. Apoll. Jag.</i> |        |
| 16 Esmaspääw | August                               | misses |
| 17 Teisipääw | Aleksius                             | ning   |

# Sel Kuul on 31 Päwa.

|    |            |        |               |
|----|------------|--------|---------------|
| 18 | Kestnåddal | Rosina | D 8, 16. e.l. |
| 19 | Neljapäaw  | Kuwina | rah-          |
| 20 | Keede      | Elias  | hega,         |
| 21 | Laupäaw    | Eajiel |               |

4000 Mehhe sõdemisest, Mark. 8, 1.

|    |            |                            |               |
|----|------------|----------------------------|---------------|
| 22 | Pühapäaw   | <i>7 P. v. 3. a. J. P.</i> |               |
| 23 | Esmap.     | Apollina                   | 8 on          |
| 24 | Teisipäaw  | Karolina                   | karta.        |
| 25 | Kestnåddal | <i>Jakobi P.</i>           | Suulne,       |
| 26 | Neljasp.   | Anno                       | ● 0, 26. e.l. |
| 27 | Keede      | Marta                      | päaw          |
| 28 | Laupäaw    | Beatrix                    | piiwis.       |

Walle Prohwetidest, Matt. 7, 15.

|    |           |                                     |         |
|----|-----------|-------------------------------------|---------|
| 29 | Pühapäaw  | <i>8 P. v. 3. a. J. P. Olowl P.</i> |         |
| 30 | Esmapäaw  | Abdon                               | Uddune. |
| 31 | Teisipäaw | Kermann                             | 8       |

14 nel selle ku päwal, touseb päike 3. werendel pärrast kello 4. ning lähhääb alla, werendel pärrast kello 7 päaw on piff 14. ning üks pool, õ agga 5 ning üks pool tundi.

|              |            |                     |
|--------------|------------|---------------------|
| 1 Restnáddal | Þeetri Wai | Þaudo,              |
| 2 Neljapááw  | Annibal    | sojad               |
| 3 Keðe       | Eleasar    | <i>(4. 3. 8. ?)</i> |
| 4 Laupááw    | Judas      | wahhel              |

Ullekohtseft Wraja = Þiddajast, Luf. 16, 1.

|              |                            |              |
|--------------|----------------------------|--------------|
| 5 Þúhhapááw  | <i>2 Þ. p. 3. a. 3. Þ.</i> |              |
| 6 Esmasp.    | Eigenius                   | └            |
| 7 Teisipááw  | Donatus                    | wihma =      |
| 8 Restnáddal | Siriakus                   | sed          |
| 9 Neljap.    | Romanus                    | 3mat         |
| 10 Keðe      | <i>Lauritse Þ.</i>         | ● 1, 16. el. |
| 11 Laupááw   | Herm                       | ✠            |

Jerusalemma árrarikmisseft, Luf. 19, 41.

|               |                             |                |
|---------------|-----------------------------|----------------|
| 12 Þúhhapááw  | <i>10 Þ. p. 3. a. 3. Þ.</i> |                |
| 13 Esmaspááw  | Klara                       | ✠              |
| 14 Teisipááw  | Ello                        | tuleja         |
| 15 Restnáddal | <i>Rulli Mar. Þ.</i>        | mürs           |
| 16 Neljapááw  | Isak                        | Þ 5, 11. p. l. |
| 17 Keðe       | Onesimus                    | vista =        |

# Sel Kuul on 31 Päwa.

|                                       |            |                            |                   |
|---------------------------------------|------------|----------------------------|-------------------|
| 18                                    | Laupäaw    | Leno                       | ✱                 |
| Wariserist ja Tdlnerist, Luk. 18, 41. |            |                            |                   |
| 19                                    | Pühhapäaw  | <i>1 P. p. 3. a. J. P.</i> |                   |
| 20                                    | Esmasp.    | Rut                        | missega.          |
| 21                                    | Teisipäaw  | Wilibert                   | Sojade            |
| 22                                    | Kesknäddal | Sakeus                     | pawade            |
| 23                                    | Neljap.    | Parfabas                   | <i>4/6. p. 1.</i> |
| 24                                    | Keede      | <i>Perthi P.</i>           | jäs               |
| 25                                    | Laupäaw    | Eudwil                     | rel               |

|                                     |            |                            |        |
|-------------------------------------|------------|----------------------------|--------|
| Kurdist ja Keletumast, Mark. 7, 31. |            |                            |        |
| 26                                  | Pühhap.    | <i>2 P. p. 3. a. J. P.</i> |        |
| 27                                  | Esmasp.    | Perent                     | uddu   |
| 28                                  | Teisipäaw  | Aufustin                   | sed    |
| 29                                  | Kesknäddal | <i>Joanni. Sull.</i>       | willut |
| 30                                  | Neljapäaw  | Rebella                    | ööd.   |
| 31                                  | Keede      | Benjamin                   | ●      |

14nel selle ku päwal touseb päite 3. werendel pärrast kello 4. ning lähhääb alla, werendel pärrast kello 7. päaw on pitk 14. ning üks pool, 6 agga 9. ning üks pool tundi.

SEPTEMBER. Suggise: ehf Mikkli: Ku.

|                                     |                      |              |
|-------------------------------------|----------------------|--------------|
| 1 Lauv dæw                          | Etidius              | C 4 54 p. l. |
| Preestrif ja Ketvirif, Luk. 10, 23. |                      |              |
| 2 Þúhhap.                           | 13 Þ. p. 3. a. 3. Þ. |              |
| 3 Esmasp.                           | Reinart              | ✠ Heit-      |
| 4 Teisipááw                         | Moses                | littud       |
| 5 Restnáddal                        | Kai                  | wahhel       |
| 6 Meljapááw                         | Magnus               | ✠ sojad      |
| 7 Keðe                              | Regina               | wahhel       |
| 8 Lauvðáw                           | Maria Sünd.          | ✠ 9, 4 e. l. |

Rúnnest Þiddali: tðbbis: Luk. 17, 11.

|               |                      |                |
|---------------|----------------------|----------------|
| 9 Þúhhap.     | 14 Þ. p. 3. a. 3. Þ. |                |
| 10 Esmaspááw  | Eobald               | ✠ willut       |
| 11 Teisipááw  | Þóðri Þááw           | ja             |
| 12 Restnáddal | Cirus                | niisket        |
| 13 Meljapááw  | Amatus               | ✠ Þáwad.       |
| 14 Keðe       | † Ullandam.          | Wih=           |
| 15 Lauvðáw    | Nikodemus            | D 5, 44. e. l. |

Þammonast, Matt. 6, 24.

|            |                      |             |
|------------|----------------------|-------------|
| 16 Þúhhap. | 15 Þ. p. 3. a. 3. Þ. |             |
| 17 Esmasp. | Cirwemia             | ✠ matte, ja |

See Kuul on 30 Päwa.

|    |           |                     |   |        |
|----|-----------|---------------------|---|--------|
| 18 | Teisipäaw | Titus               | ● | tuulne |
| 19 | Keskäädal | Wauustus            |   | Ilm.   |
| 20 | Neljapäaw | Tõns                |   | Niis-  |
| 21 | Rede      | <b>Matteusse P.</b> |   | fet    |
| 22 | Laupäaw   | Morits              | ● |        |

Raini Eäna surrust, Luf. 7, 11.

|    |            |  |   |        |
|----|------------|--|---|--------|
| 23 | Pühapäaw   | <b>16 P. v. 3. a. J. P. 09, 7. e. l.</b> |   |        |
| 24 | Esmaspäaw  | Klewas                                   | → | ud-    |
| 25 | Teisip.    | Harald                                   |   | dused  |
| 26 | Keskäädal  | Tetel                                    |   | wih-   |
| 27 | Neljaspäaw | Adolw                                    |   | maset  |
| 28 | Rede       | Wentsel                                  | → | willut |
| 29 | Laupäaw    | <b>Miheli Päaw.</b>                      |   | Ilmat. |

Wee, Lõbbisest, Luf. 14, 1.

|    |          |                             |  |  |
|----|----------|-----------------------------|--|--|
| 30 | Pühapäaw | <b>17 P. v. 3. a. J. P.</b> |  |  |
|----|----------|-----------------------------|--|--|

12 nel selle ku päwal touseb päike kello 6. ning lähhäb alla kello 6, päaw on pitk 12. ning õ ka 12. tundi.

OKTOBER. Wina = ehð Roja = Ku.

|              |        |              |
|--------------|--------|--------------|
| 1 Esmaspáam  | Wolrad | 3, 36. e. l. |
| 2 Teisipáam  | Tairus | Seiget,      |
| 3 Restnáddal | Wolmer | tuuljet      |
| 4 Neljapáam  | Prants | ↗            |
| 5 Keðe       | Wibes  | wah=         |
| 6 Laupáam    | Amalia | hel          |

Suremasti Kásjost, Matt. 22, 34.

|               |                      |             |
|---------------|----------------------|-------------|
| 7 Þúhþap.     | 18 Þ. p. 3. a. 3. Þ. | 6,          |
| 8 Esmasp.     | Kustaw               | (16. p. l.) |
| 9 Teisipáam   | Tomasia              | ↗ kúl       |
| 10 Restnáddal | Burkart              | mat         |
| 11 Neljapáam  | Angelus              | ✝ 3lmat.    |
| 12 Keðe       | Mai                  | Uddu        |
| 13 Laupáam    | Cerefia              | ☉ sed       |

Allwatud Innimesfest, Matt. 9, 1.

|               |                      |            |
|---------------|----------------------|------------|
| 14 Þúhþap.    | 19 Þ. p. 3. a. 3. Þ. | 10,        |
| 15 Esmaspáam  | Heddo                | (6. p. l.) |
| 16 Teisipáam  | Kallus               | Þáwad,     |
| 17 Restnáddal | Op                   | kúlmat     |
| 18 Neljapáam  | Lukas                | ↙          |

# Sel Kuul on 31 Päwa.

|            |          |          |
|------------|----------|----------|
| 19 Rede    | Lucius   | ödd      |
| 20 Laupääw | Wendelin | † Koppud |

Pulma Rides, Matt. 22, 1.

|               |                      |                |
|---------------|----------------------|----------------|
| 21 Pühhapääw  | 20 P. p. 3. a. S. P. |                |
| 22 Esmaspääw  | Cewerin              | ✠. Iimat       |
| 23 Teisip.    | Salome               | ☉ 2, 21. c. l. |
| 24 Kestnåddal | Blorientin           | ☿ wih-         |
| 25 Neljapääw  | Kristian             | masasja        |
| 26 Rede       | Almandus             | lun            |
| 27 Laupääw    | Wilip                | ☾ mega         |

Kuninga Mehhe, Poias, Joann. 4, 47.

|               |                      |                |
|---------------|----------------------|----------------|
| 28 Pühhapääw  | 21 P. p. 3. a. S. P. |                |
| 29 Esmaspääw  | Apsalon              | segga          |
| 30 Teisipääw  | Zosawat              | ☾ 0, 26. p. i. |
| 31 Kestnåddal | Wolfgang             | ☾ tud.         |

16nel selle fu päwal touseb päike pole tundi pärrast kello 7. ning lähhäb alla pole tundi pärrast kello 5. pääw on pitk 9. d 15. tundi.



|             |                   |       |
|-------------|-------------------|-------|
| 1 Meljapååw | <b>Pühhade V.</b> | Wah=  |
| 2 Rede      | <b>Hingede P.</b> | hel   |
| 3 Laupååw   | Kottlieb          | kilm, |

Rawmalast Sullafest, Matt. 18, 23.

|              |                             |               |
|--------------|-----------------------------|---------------|
| 4 Pühhap.    | <b>22 P. p. 3. a. J. W.</b> |               |
| 5 Esmaspååw  | Käspër                      | — wahhel      |
| 6 Teisipååw  | Pauser                      | ● 5, 57. e.l. |
| 7 Kestnåddal | Klaudius                    | fulla,        |
| 8 Meljapååw  | Wens                        | ✱ lum=        |
| 9 Rede       | Teodora                     | mesas=        |
| 10 Laupååw   | <b>Martin Lutter</b>        | ga.           |

Kohto = Rabhast, Matt. 22, 15.

|               |                             |               |
|---------------|-----------------------------|---------------|
| 11 Pühhapåw   | <b>23 P. p. 3. a. J. P.</b> | <b>Martin</b> |
| 12 Esmasp.    | Arkadius                    | <b>(Püsk.</b> |
| 13 Teisipååw  | Breedik                     | ▷ 5, 38. p.l. |
| 14 Kestnåddal | Leopold                     | ● Can=        |
| 15 Meljapååw  | Astanasius                  | → tid         |
| 16 Rede       | Almås                       | rorput        |
| 17 Laupååw    | Jonas                       | Imat.         |

# Sel Kuul on 30 Päwa.

Sairi, Lüttrest, Matt. 9, 18, 26.

|               |                             |                |
|---------------|-----------------------------|----------------|
| 18 Pühapääm   | 24 <i>P. p. 3. a. J. P.</i> |                |
| 19 Esmaspääm  | Lisbet                      | Ronge          |
| 20 Teisipääm  | Umos                        | tuul.          |
| 21 Keßknäddal | <i>Mar. Ohw.</i>            | ● 6, 39. p. l. |
| 22 Neljap.    | Sesilia                     | Sel            |
| 23 Kebe       | Klement                     | get.           |
| 24 Lauapääm   | Josias                      | Kulmat         |

Hirmsast Arrakautamisse, Lööst, Matt. 12, 15, 28.

|               |                             |                       |
|---------------|-----------------------------|-----------------------|
| 25 Pühap.     | 25 <i>P. p. 3. a. J. P.</i> |                       |
| 26 Esmasp.    | Konrad                      | ööd.                  |
| 27 Teisipääm  | Jsai                        | † yummis              |
| 28 Keßknäddal | Künter                      | <i>C 3, 19. p. l.</i> |
| 29 Neljapääm  | Ewert                       | sad=                  |
| 30 Kebe       | <i>Andrese P.</i>           | do.                   |

9mal selle ku päwal tuseb päike pole tundi  
 pärrast kello 8 ning lähhab alla pole tundi pärrast  
 kello 3. pääm on pitk 7. ö agga 17. tundi.

| I Lauþááw                                  | Arent         | Þeb =          |
|--|---------------|----------------|
| Kristusse fiske, sbitnisfest, Matt. 21, 1. |               |                |
| 2 Þúhhapááw                                | 1 Kr. Eul. Þ. | med,           |
| 3 Esmasþááw                                | Barbo         | L wahhel       |
| 4 Teisipááw                                | Nigaton       | fúl =          |
| 5 Kestnáddal                               | Bolber        | ● 6, 52. p. l. |
| 6 Meljapááw                                | Niggolas      | mad            |
| 7 Kede                                     | Natalia       | ● wah =        |
| 8 Lauþááw                                  | Mar. Sam.     | hel            |

Láhhjet enne wimijt Páwa, Luk. 21, 25.

|               |               |               |
|---------------|---------------|---------------|
| 9 Þúhhap.     | 2 Kr. Eul. Þ. | niis =        |
| 10 Esmasþááw  | Þuhhem Þ.     | fet           |
| 11 Teisipááw  | E'fo          | Páwad.        |
| 12 Kestnáddal | Otilia        | Kilm          |
| 13 Meljapááw  | Lusia         | D 3, 9. p. l. |
| 14 Kede       | Nikasius      | þórab         |
| 15 Lauþááw    | Joanna        | L jalle       |

Joannes Wangi, Torris, Matt. 11, 2.

|              |               |       |
|--------------|---------------|-------|
| 16 Þúhhapááw | 3 Kr. Eul. Þ. | sulla |
| 17 Esmasp.   | Albina        | →     |

# Sel Kuul on 31 Päwa.

|              |                    |               |
|--------------|--------------------|---------------|
| 18 Teisipäaw | Kristow            | Ilma          |
| 19 Keßnädal  | Lot                | ☞             |
| 20 Neljapäaw | Abraam             | ✱ pole.       |
| 21 Keede     | <i>Must. Tomas</i> | ● 9, 6. e. l. |
| 22 Laupäaw   | Beata              | Tuul,         |

Joannesse Tunnistusfest, Joan I, 19.

|              |                       |              |
|--------------|-----------------------|--------------|
| 23 Pühhap.   | <i>4 Kr. Tuul. P.</i> | lummi-       |
| 24 Esmasp.   | Ewa                   | saddo,       |
| 25 Teisipäaw | Joulo                 | ja           |
| 26 Keßnädal  | Teine P.              | fulm         |
| 27 Neljap.   | Kolmas P.             | lõppeta      |
| 28 Keede     | <i>Güta Laste P.</i>  | (4, 4. e. l. |
| 29 Laupäaw   | Noa                   | ☞ wad        |

Sest Imneks: pannemissest, Luk. 2, 33.

|            |                       |      |
|------------|-----------------------|------|
| 30 Pühhap. | <i>P. pärr. Joulo</i> | aas  |
| 31 Esmasp. | Silvester             | ✱ ta |

ionel selle fu päwal touseb päike werendel pärrast kello 9. ja lähhäb alla 3. werendel pärrast kello 2. päaw on pitk 5. ja üks pool tundi, õ agga 18. ja üks pool tundi.

Päike = ja Ku = Warjutamisest.

See aastal saab Päike kaks kord,  
ja Ku ka kaks kord warjutud, agga  
meil on mitte ennam kui üks Ku =  
warjutamine nähtaw. Kesamma sun-  
nib meie jures, 23 nemal Wina = ku  
Päwal, hommiko kello pool kolm, ja  
lõppeb pärrast Kello pool nelli. See  
warjutamine on pea nelli

Tolli suur.



Wolff

# Woisiko Josepi

Ello, Dppetussed ja Rõõned.

---

**Ü**ks Meisawonnem läkkitas omma poe-  
ga, kes üks noor wäpea ik olli, rehsima,  
woorad maad läb ik rsuma, et ta wõd-  
ra marahwa wiidest ja kõmbedest enneiel-  
le õppe ust wõttaks, tarkus eks. Se noor  
Herra olli alles n orolenne; sepärrast  
wallises temma Issa, teumale õumast  
wallast, üht meistlikko meest, kes omma  
truusse pärrast keige rahwa hulkas fide-  
tud olli, ja kes ei olnud ennõm poisikesse  
eas: sedda meest andis ta siis omma pi-  
a'le sullas eks kusa, et ta redda piddi te-  
nima, ja temma ridede ja keige asjade eest  
pid. i

pidi murret kandma. Selle sullase  
nimmi olli Josef: ja temma olli üks  
ilmalaitmatta mees, kes omma wan-  
nema fanna kulis ilma wastopannemat-  
ta, keige asjade eest truiſte hoolt kandis,  
ja peälegi iagas woõras paikſas nobbe-  
daste keik tähhele panni, mis ta näggi  
ja kulis, ja keige asjade üle moiſtlikkult  
järelemõttes. Sepärrast, kui temma  
nüüd mena aasta omma wannemaga  
mõda mailma olli reisinud, monda maod,  
monda liina, inimefuggused innimesed  
ja nende wiſid ja kombed, ja nende ello-  
pidemist olli näinud; ſiis olli ta pãwast  
pãwani targemaks lãinud, ja enneselle  
monnesuggused tullesad õppetõõssed koggu-  
nud, mis lãbbi temma loõis omma ma-  
rahwale ſuurt kaswo ſata, kui ta jälle  
õddi kojo tullemã. — Ühhel puhul ſattu-  
si temmad woõral maal rõõwliite kimpõ,  
ja

ja kui Josep ey olleks olnud, k'ul need  
koerad olleksid noore Herra ellole orsa  
teinud. Agga Josepil olli mehhe südda  
sees, ja suur truus süddames: peälegi  
kariis ta Jummalad, ja lotis kindlaste  
temma peäle: sepärrast woidles ta kui  
Lou-Koer nende rõõwlitte wasto, ja ei  
pännud omma ennese ello miiski, et ta  
agga omma wannema kaitseks. Jum-  
mala wallitsusse läbbi tullid ka pea niud  
head innimesed sepeäle: ja need rõõw-  
lid pöggenehid. Siiski olli Josep ses  
woilemistes üht nisuggust hopi nuiaga  
pusa peäle sanud, et ta pärrast sedda,  
läbbi keige omma ello aia lonkas. Gest  
temma siis sedda nimme sai: Woifiko  
ramb Josep. Agga temma ei pännud  
sedda mitte pahaks, kui tedda selle nim-  
mega hüeti, sest temma ütles: „minno  
„ramb ialg on minno keigesurem au ja  
„illo, sest se tunnistab, et ma aufaste  
„teggin



„teggin mie mo kohhus olli, kui ma om-  
„ma wannema ello kaitsefin.“ Selle pär-  
rast siis ka temma wannem tedda armas-  
tas kui üht wenda ja teggi temmale kei-  
gesuggust head.

Kui nüüd kaua aia pärrast wanna  
Herra surr, ja p'eg Moisa pärris; siis  
tullid nemmad woõralt maale taggasi,  
ja uoor Herra, kes omma trui Josefile  
temma truuse palka püdis kättemaksta;  
pakkus temmale üht hulga rahha ja üht  
püiramato. Ugga Josep, kes nüüd jo  
olli wahhaks läinud, ja wägga moistlik  
mees olli, tannas tedda selle heldusse eest,  
ürteldes: „Aus Herra, minna ep olle  
„middagi teinud, mis ni sure palka wäärt  
„olleks: mis ma teggin, se olli mo koh-  
„hus tehha, ja minno keigesurem polk  
„on, kui teie minno tenistussega rahhul  
„ollere. Peälegi, mis minnosuggune  
„mees

„mees pri-ramatoga peab teegema?  
 „Küülop näikse Jummal parrago, mis sug-  
 „gust ello pri-ramato mehed sagge-  
 „das e aiawad, ja mis sugust otfa nem-  
 „mad wimaks näwad. Agga kui teie mul-  
 „le tahhate üht heidust tehha: sü andke  
 „mulle sedda lubba, et ma woin omma  
 „wonna igga omma suggulaste keskes,  
 „rahholiste teie wallitsuse all ellada, ja  
 „ennese süddant rõmustada, nähhes, kui-  
 „da teie kässi hästi käib, ja kuida teie lap-  
 „sokesed üleskaswawad; et ma neile  
 „woin juttustada, mis hea wannem teie ikka  
 „minno wasto ollete olnud ja kuid“ —  
 Temma tahhis weel ennain kõnnele da, ag-  
 ga pissarad rousid temma film sse sedda  
 rõmo mõtteldes, ja lammata sid e ma  
 kõnned. — Moisa wannema südda üks  
 fest erdaks, ta hakkas söbbra wisi Josepi  
 käest kinni watis tükki aega üksi filmi tem-  
 ma peale; Josep kuwatäs filma-nartsoga

omma piisarad, senki kui wimaks Her-  
ra nenda alluras: „Sa pead minno ju-  
res ellama ja surrema, Josep, ja kui  
„Summal sinno elloigga pitkendab, ja  
„minna enne surren kui sinna; siis pea-  
„wad minno lapsed weel sind toitma ja  
„sind armastama ja auustama kui minno  
„ello laitsjad, ja sinnul ei pea ialgi üh-  
hestki asjast pудо ollema.“ Josep haf-  
tas allandikkult omma wannema ümber  
põlwele kinni, tännas tedda omma hea-  
dusse eest teigest süddamest; agga ütles ka  
se jures: „aus armolik Herra! Eks meie  
„ep olle mitmed maad läbbi käinud, ja eks  
„meie ep olle iggas paiaas leidnud, et  
„innimesel ei lähhe suur asja tar-  
„wis, ello toiduseks ja üllespidda-  
„misseks, ja et iggamees sedda wä-  
„hest ennesele hõlpas woib renida, kui  
„ta agga tahhab tööd tehha, ja hea  
„maia“

„maiamees olla? — Ni kaura kui  
 „Zummal mulle terwist finnitab, tahhant  
 „ma tööd tehhes leiba süa, ja ma ollen  
 „julge sepeäle, et Zummal minno kätte-  
 „waewa õnnistab, ja et ma siis ialgi  
 „nälga ei sa näggema. Maggusam on  
 „se leiwõa palloke, mis omma käsfi  
 „käsawat, kui se mis wõõra käsfi  
 „walmistas.“ — Sefinnane moistlik  
 kõnneleminne oli wägga Moisa-  
 wanne-  
 ma mele pärrast: ta laskis ühhes illusas  
 ükslases paikas Josefile kaunid ello-  
 maiaid  
 ehhitada ja andis temmale maad ja hei-  
 namaad ja metsa, ni paljo kui tallomeh-  
 hele tarwis lähhäb, ja linkis temmale  
 lojussi, misga temma need maad joudis  
 harrida, ja nenda asutas ta Josepi tallo-  
 poiaks. Josefil ei olnud muud suggulaesi  
 kui üks wanna enima, kes jo õige wanna  
 mullatük olli, üks mehhealinne wend, ja  
 üks õdde, kes priisk tüddruk olli.

Annatsed wöttis Josef ennese jure ellama:  
sest ta mötles ennese melest: „ehk mo em-  
„ma kül wanna muld on, ja ei jaksä en-  
„nam tööd tehha, siis on ta onneregi  
„minno emma: ta on monda tülli ja  
„monda waewa minno eest näinud, kui  
„minna alles rammoto ollin: nüüd on  
„temma rammoto: kuidas woiksin ma  
„temmale keik sedda head, mis ta mulle  
„on teinud, parremast tassuda, kuid et  
„ma tedda, wannusses püan auustada,  
„üllespidada, ja temma süddant rõmus-  
„tada. Ja minno wend ja minno ödde  
„on minno keigelligimesed üksipäinis ma  
„ei sa aego, ja enne kui ma woõra oria  
„wöttan, siis woivad nemmad minno ju-  
„res tööd tehha, ni hästi kui nemmad woõ-  
„ra jures tööd tewad, ja woivad onnast  
käest leiba süa.“ —

Menda siis Josef asus tallomehheks,

ja sest et ta keige omma ello aega olli  
 oppind keige omma- ja omma wannema  
 asiade eest murret kandma, siis olli ka  
 niid se murre tallo eest temmale üks ker-  
 ge assi. Temma esimenne hool kais se-  
 peä e, et ta keif need head kumbad, mis  
 ta wooral maal olli näinud, ja mis läbbi  
 põllotõ kergemast ja ussinammast korda-  
 lähheb, ommas majapidamisses ülles-  
 wõrtis. Temma wend ja temma õdde,  
 kes mifuggused asjad enne ep olnud näi-  
 nud ei tahtnud algmiseses kül mitte seega  
 rahbul olla: agga kui nemmad näggid, et  
 nende tõ selle ue wiisi järrele hõlpsamast  
 korda läks: siis jätsid nem nad peagi wan-  
 nad wiisid mahha, ja püüdsid keif Josepi  
 mele järrele tehha; ka onnistas Jummal  
 nende kätte tõõd, ja keif mis nemmad ette-  
 wõrtid, siggines.

Selle perre liggidal kus Josep niid  
 elas,

ellas, olli üks suur kulla, kus ka Josepi  
suggulaesed enne ellasid. Selle kulla rah-  
was olli nenda kui ennamiste keik meie ma-  
tallopoid, seggamiste muist kaunid maia-  
mehhed, muist, ja surem hulk waesed waes  
waliffed, kel ep olnud kääst suhho panna.  
Ja se tulli ennamiste sest, et neil üks illus  
kõrts kes kulla olli, ja et surem hulk sest  
rahwas, sedda pahha jomisse kombat ar-  
mastas. Peälegi olli se kulla kaugel Kir-  
rikust, ja kulla sees ep olnud koli: sest siis  
se rahwas ei saand saggedaste Jummal  
sanna kaulda, ja nende lapsokesed kaswa-  
sid ülles kui nored metsaliffed. Sest siis  
need inimessed ei woiud parremaks sada,  
waid ellasid ikka omma wanna wiisi jär-  
rele, ja lääsid päwast päwani pahhemaks,  
ja seläbbi ikka kehhamaks.

Kui nüüd selle kulla rahwas näggi, et  
Josep omma tallopidamisse ja põllo har-  
rimis

rimisse jures monnesuggused ued kumbed  
 ülleswörtis; siis naersid ja pilkasid nems-  
 mad tedda, ja andsid temmale monne-  
 suggused liignimmed, ja ütlesid issekeskes:  
 „Ennah' saksa meest! Kamb saksa mees  
 „hakkab ned mannerid piddama! Kullap  
 „on ennegi nähtud, mis suggust otsa nisug-  
 „gused ued wisid näwad. Meie wanne-  
 „mad on eilanud, ja meie ellame tänni-  
 „ni, sel wisil kui nemmadki ellasid, ja ei olle  
 „ültski weel nälga surtud. Müüd seprant-  
 „sisi mees rahhab wäggise rikkaks sada:  
 „ogga kül ta wimaks tulleb meie käest lei-  
 „wa pallokest kerjama.“ — Ka nisuggu-  
 sed nurjatummad kōnned aiasid nemmad  
 faggedaste issekeskes. Ugga Josef, kelle-  
 le temma wend wahhest juustustas, mis  
 kulla rahwas temmast kōnnelesid, ei an-  
 nud ennast seläbbi mi te e sitada, waid aias  
 omma maiapiddamist eddasi, nenda kui ta  
 arwas ja teadis, et se temma perrele kas-  
 suks olli.



Närrast sedda, kui nüüd temma tallo  
asjad keif jo õige jone peäle ollid sanud;  
siis hulkus Josef wahhest pühhapäwadel  
lille kulla wäljade, ja panni tähhele, kui  
da Zummal nende kätte-waewa oki õnnis-  
tand. Agga kui ta näggi, et sagedaste  
Inimeste rummalusse ja holetusse läbbi  
Zummala õnnistus raisko läks; siis läks  
temma südda halledaks ja ta mõtles isse-  
ennese melest: „Zummal on mulle ennam  
„moistust ja suremat tundmist annud, kui  
„minno waese nabri-rahwale: minno koh-  
„kus on, Zummala sanna järrele, liggis  
„mesile ni paljo head teha, kui ma iou-  
„an: ma rahhan wahhest pühhapäwiti,  
„kui mul ial aega on, kullasse minna, ja  
„rahwofessega jurto aiada: ehk nemmad  
„wõtwad minno kōnnedest monda õppe-  
„tust, mis nendele woib heaks sada.“ Ja  
sest päwast hakkas ta iggal pühhapäwal  
õhtopole kullasse minnema: ja nenda siis  
need,

needsinnatsed fõnned ja juttud sündisid,  
mis minna teile siin üllespannen.

## Esimenne Pühapääw.

Josep olli warsi algmisses, kui ta maia  
mehheks asjus, üh Wiis ülleswõtnud,  
mis läbbi ka need pühapääwad ni hästi  
ihho polest kui hinge polest woisid tullosaks  
sada: ja sedda wiis piddas temma ülles, ni  
laua kui Jummal temmale terwist ja elu  
kestas. Et nüüd se üks wägga hea wiis  
olli, siis tahhan ma teile sest lühhielt jut-  
tustada. — Hommikul warra olli se tem-  
ma esimenne tö, et ta keik ommad lojus-  
sed illufaste ja wisipärrast jotis ja tassus.  
Kui se tö sai tehtud; siis panni ta ennast  
puhtast ja sirowast ridesse, nenda kui olleks  
ta tahtnud wõõrsi miina, ja maenitses  
omma perret, et nemmad sedda ka pid-  
did teggema; sest ta ütles: „Kui ma ühhe

„moisnikko ette tahhan astuda; siis pan-  
„nen ma ommad parrajad vided selga; ja  
„nüüd tahhan ma Jummalat ette astuda,  
„kes surema auusse wäärt on, kui keik mois-  
„nikkud: se olleks siis üks rummal ja nur-  
„jato assi, kui ma ka ihho polest ennast  
„seks ei walmistaks.“ — Nüüd wöttis ta  
surust omma perrega, ja siis koggus ta neid  
keik kolko palwed teggema. Ta langes  
pölweli, ja tännas lausa heäleaga, ommast  
süddamest, Jummalat, keige nende heategge-  
miste eest, mis ta minnewal näddalal tem-  
ma rohkest heldussest olli wastowötnud.  
Se jures ei lainud temmale palwe-rama-  
tud egga Katekismust egga lauloramatud  
tarwis, sest ta olli keigel näddalal targas-  
te tähhele pannud keik need ükslasid heateg-  
gemissed ja faitsmissed, mis läbbi Jum-  
mal tedda olli õnnistanud, ja need juttus-  
tas ta keik palwes ülles, kitis se eest Jum-  
malat, ja pallus tedda süddamega, et ta  
isise

isfe omma pühha Waimo läbbi tedda öp-  
petaks, need heateggemissed viete moista  
ja omma kaswuks tähhele panna. — Pär-  
rast sedda istus ta mahha, ja lugges ehk  
laulis ramatus üht kaunist waimolikko  
laulo, ja kui se olli lõppetatud, siis lug-  
ges ta ehk jutlust jutlusse ramatus, ehk ka  
üht pari peatükki ue testamenti ramatus,  
ja wimaks jälle üht waimolikko laulo. Kui  
se olli tehtud, siis ei heitnud ta enmast mit-  
te päwapaiste kätte ehk ahjo peäle magga-  
ma, nenda kui se monne tolwase rahwa  
wiis on meie maal, waid ta hakkas omma  
tallorahwaga seülle juttustama, mis neet-  
mad ühheskous ollid luggenud ja kuulnud:  
ta küsis neilt, mis iggäuks olli meles pid-  
danud, ja mis iggäuks ühhe ehk teise hea  
maenitsusse jures olli mõttelnud, ja an-  
dis nendele jälle temma mõtted teada: ja  
nenda siis se hommiko, ilma tähhele-pan-  
nematta nende kättemahhelt maggusal wi-

fil ärrafaddus, et louna peäle joudis. —  
Pärrast louna sõmaaega, kui sant ilm olli,  
et meel ei teinud uksest oue minna, siis lug-  
ges ta omma rahwale ehk ühhest kaunist  
jutto ramarust monda tullosa õppetust, ehk  
ta juttustas neile ka, mis ta wõbral maal  
olli näinud ja kuulnud, ja sel wiisil ei läis-  
nud nende pühhapäaw nendele ialgi pits-  
kaks. Ugga kui hea ilmoke olli sunnwisel  
aial, siis ei kestand Josef pühhapäawa  
õhtal mitte toas, waid hulkus ümber om-  
ma põldude ja heinamaade, ja panni täh-  
hele ja piddas arre, mis tullewal näddalal  
terwis lähhäks tehha, et ta feik kahjo ärra-  
känaks, ja kaswo sataks.

Kui temma nüüd selsinnatsel pühha-  
päwal feik ommad asjad wiisi pärrast  
sai sellitand; siis hakkas ta kulla pole  
minnema. Käies mõtles ta ennese me-  
lēs: „Küllap ma kulla wäljal mondagi  
auja

„ausa tallomeest leian, kes omma orrast  
„tähhele panneb, ehk muu asjade järrele  
„katsub.“ Agga kui ta kulla liigidalle  
joudis: siis ei leidnud ta inimesse hinge  
likel, agga kül monda hoost ja monda  
figga orraste peäl. Ehk se kändimine  
nüüd küi temmale waewa teggi selle ram-  
ma jalla pärrast, siis aias ta ommete  
need lojused orraste peält ärra, ja sa-  
tis neid kullasse, mõtteides: „Kül se rah-  
„woke omma tallodes Jummalale senne li-  
„gutab, ja seülle ehk on lojused nende me-  
„lest ärralainud.“ Agga kui ta kullasse  
joudis, ja esimesse ja teise ja kolmanda  
tallo sisse läks, siis ei leidnud ta kuski in-  
nimesse hinge, ütsekui olleksid waenlased  
seäl kullas risumas lainud. Sedda pane-  
ni ta algmisses immes, sest ta ei woi-  
nd ärraawada, kühho need inimesed ol-  
leksid woiud pöggeneda: agga peagi tem-  
ma inimestelminne kaddus, kui temma

suurt illo ja õitsamist pest kulla kulis.  
Ta läks selle heale järrele, ja tulli wimaks  
põrski ette, kus ta ühhe sure hulka rah-  
wast leidis, kes ennamist keif joobnud  
täis ollid kui pillid. Monned pühherda-  
sid pitkali maas mudda sees, ja ei tead-  
nud taewast egga maast: teised oksenda-  
sid aia äres; weel teised tuikusid alla pe-  
äl, kariusid ja laulsid kui jõlledat: kaks  
meest ollid teine teise karwus kiini, ja  
kiskusid ennast kui tiggedad koerad. Kui  
Josep sedda näggi, sai temma meel wäg-  
ga haigeks, ja ta tahtis jallapeält üm-  
berpöörda ja jälle koiw pole minna, sest ta  
mõtles: „mis ma lähhan selle rahwaga  
„tüllitsema, kel õiget meelt peas ei olle.  
„Zummal maksä mo tullemisje waewa!“  
Ta olli jo ümberpöörmas; agga üks  
joobnud seggane mees hüdis tedda tag-  
sasi. „Kuhho sa lähhad, wennike?“ —  
ütles se mees. — „Eulle ommeti ligge

„male, ja katsu meie illo, ja olle rõmus  
„meiega!“ — Ja nenda hakkas ta Jo-  
sepi kääwarrest kinni ja weddas tedda  
pool wäggise, kõrtsi ette. „Kõrtsmik!“  
kissendas ta, „to wina!!“ — Kõrtsmik  
tulli wina puddeliga, ja se mees tahtis  
wäggise Josepile sutäit wina sisse walla-  
da: agga Josep tännas tedda, üteldes:  
„olle terwe, naber, omma hea tahtmis-  
se polest; agga ärra panne pahhaks,  
„et ma sinno heateggemist ei woi was-  
„towõtta.“

Se mees. Egga Jummalala wiljoke  
kahjo ei te!

Josep. Tõssi kül, kui meie sedda kas-  
sinast ja ükspäinis ihho toidusseks ja ter-  
wisse üllespidamisseks prukime. Agga  
liig teeb kahjo iggas asjas.

Se mees. Egga üks sutäis liaks ei olle.

Josep. Jo üks pool sutäis on liaks,  
kui ma sedda õigel aial ei wõtta, ja il-



ma häddata pruikin. Minna ollen lapse  
pölmest sedda wisi üllestwötnud, et ma ei  
wötta ialgi wina, kui wähest enne sōs  
ma-aega, kui mo tōht diete terwe ei olle.

Se mees. Jome siis kaäno dūut tei-  
ne teiseaga, ja lääki hobbosest wahhetama.

Josep. Ma tännan ka selle dūude  
eest: mul ep olle janno, ja ma ei jo ial  
kui mul janno ei olle. Ja hobbosest wah-  
hetamisest ma ei olle ialge luggu pidand.  
Mul on, Jummal ännatud, hobbosest,  
ni paljo kui mo pōlo-harrimisests tar-  
wōis lähhäb, ja sälg ja wars on mul ka  
kaswamas.

Se mees. Oh! mul on üks tuhkur  
ruun: aaga se on üks hobbone! ehk tul-  
lest, ehk minna pärrast noela filmast läbbi!  
Se olleks diete saaksamehhe hobbone! lää-  
ki wahhetama!

Josep. Kui sul ni hea hobbone on,  
tōbber, miis sa siis tedda lähhäd wah-  
heta-

hetama? Hea lojus peab maiaimehhe  
melest kallis ollema. — Uigga ma wi-  
win siin wägga lauaks. Ma tullin üks-  
päinis üttema, et ma teie orrasfelt wäl-  
ja peält, hobbosed ja sead ollen küllasse  
aianud: ja ma t hsin küllakubjast pal-  
luda, et ta nou peaks et rahwa milio-  
ne ei saaks raisatud. Kus on teie külla-  
kubjas?

Se mees. Sedlap ta istub õlle fan-  
no kõrwas; on ka wähe wässind, meh-  
hike Küllakubjas aeh!

Küllakubjas. Nõu! mis wõja?

Se mees. Siin meie nobrimees tahtis  
sinnogs jutto aiada.

Küllakubjas. Siis seie, naber, isto  
mo kõrwa! jome kahhelestie! ja aiame  
maagusat jutto!

Josep. Olle terwe omma hea eest!  
agga mul es olle sedda aega tänna: tullin  
ükspäinis sulle nimu etama, et külla tag-

ga=aiad maas on, ja et ma ollen orrasse  
peält lojusied ärraaiand: et sa woiksid  
aedo lasa kohhendada, et rahwofesese  
pilla egga kahio ei sünniks.

**Rüllakubjas.** Lasse neid Kurrat wõt-  
ta, omma aedade-ja omma lojusse-ja om-  
ma orrastega! Mis mul nendega tegge-  
mist on! ma ollen kül nendega hauku-  
nud; agga egga nemmad holi. Nüüd  
ma tahhan jua ja rõmus olla. Istu  
mahha, wennike, ja jo minnoga.

**Josep.** Ma tännan wägga keige hea  
rest: agga mul ep olle aega. Täge Zumi-  
malaga seks korraks! —

Nüüd tahtis Josep jälle koto minna:  
agga se Rüllakubjas ja se teine Mees hak-  
kasid temma käest kinni, ja tahtsid tedda  
wäggise sundida, et ta piddi mahha istu-  
ma ja nendega jutto aiama. Agga Josep  
pallus neid öiete erdaste, et nemmad ted-  
da seks korraks piddid lahti lastma, ja  
lub-

lubbas neile, et ta tullewal pühapäwal  
tahtis jälle taggasi tulla, ja nendele mon-  
da maggusa jutto, mis ta woöral Maal  
olli kuulnud, aiada. Sest temma ütles:  
„Minna ei kõlba tänna tõeste mitte teie  
„seltsi; ma näen, et surem hulk teist roh-  
„kest Jummalal wihokest on wõtnut: ja  
„nisugguses seltsis minna ikka nenda kui  
„arg ollen, ja ei woi öie e süddamest jutto  
„aiada, sest ma kardan ikka, et üks ehk  
„teine woiks sedda pahhaks poüna, mis  
„ma waggast melest rägän. Ugga kui teie  
„mulle sedda tootust annate, et teie enmast  
„lia eest tahhate hoida; siis lubban ma  
„teile saggedaste tulla teid katsuma, ja  
„teile mõnda asja juttustada, mis teie  
„wisst peate immeks pannema.“

Selle kõnne peäle siis need Mehhed Jo-  
sepi lahti lassid, ütletes: „Minne siis  
„Jummalal nimnega!“ Ja Josef pöris  
üm-

ümber foio pole furma süddamega, et ta  
omma hea tahtmisse läbbi, ei olnud selle  
õnnetuma rahvale kaswo saanud. „Eks  
„se olle mitte üks willefus ma peäl“!  
mõrtes ta käies ennese meles: „eks se olle  
„mitte üks willefus, et waesed innimesed  
„nenda meel ja otse wäggise, omma en-  
„nese õnnetusse pole tikkunud. Se kulla-  
„rahwas lassib holetusse läbbi omma  
„wija raisata, raiskab omma wähe war-  
„rondust, raiskab omma terwist jomisse  
„läbbi, ja sedda keik, et nemmad pari-  
„tunni pühapäwal woiwad rõõmsad olla,  
„ja pärrast jälle keige nädala nälga näh-  
„ha, ja tō kallal tüddineda ja nõrku-  
„da! — Agga ma ei tahha weel mitte  
„keik lorust ärraheita! ehk ma tabban  
„weel üksford monned seige peaga inni-  
„messed, kes woiksid moistlikk nomimis-  
„sele maad anda, ja aega mõda parre-  
„mad wiisid ülleswõtta“!

Agga

Agga se kulla rahwas, kui Josep oli  
ärralainud, naersid tedda selia tagga tem-  
ma arusse pärrast, üteldes: „waat se  
„on mees! ei ta julge mu ausa rahwa  
„hulkas olla, selle süddant Jummalal wil-  
„iote rõmustand“! — Ja nenda pilkasid  
nemmad tedda, seini kui pääw loia lälts,  
ja iggaüks koiw pole piddi rõtma, hingama.

Teisel hommikul, kui selle rahwa pea  
sai folgind, ja monned neist kõrtsi tullid  
pohmelust wõtma, ja nende jut jälle Jo-  
sepi weäle juhtus, siis ütles kullakubjas:  
„et lälki ommeti waatma, kas siis meie  
„aiad maas on, ja kas lojusjed suurt pilli  
„orraselle on teinud, ehk wahhest ramb  
„saksamees meid pettis, et meie agga pid-  
„dime olle kanno mahhaja“ma“. — Nem-  
mad lältsid ühheskous wäljale, ja leidsid  
monnes kohas kulla aias sured aukud, ja  
aia äres keik orras põllo otsad lälbi sõtku-  
tud,

tud, ja seadest üllestuhnitud, et ei jäänd  
lotust semet jälle kätt sada. Nüüd olli  
suur willetsus ja õhkaminne Päes: nüüd  
olli Jummal sedda rahwast nende arwades  
kõrwaste nuhtlend. — Se keigemõistlik-  
kum nende hulkas olli ommete se kullakub-  
jas, nüüd et ta pea olli selgeks läinud.  
Temma ütles: „Weännad, mis meie siin  
„hakkame kaebama ja õhkama! mis teh-  
„tud on, se on tehtud: ja siin se ei olle  
„mitte Jummalasü, waid meie omma ho-  
„letus se sü. Olleksime meie õiget aial om-  
„mad aial kõhhen and, ja olleksime meie  
„sedda aega, mis meie jomissega wiwita-  
„sime, seks pruul nud et meie omma põl-  
„dude järrele olleksime katsumud; siis ei  
„olleks meile se äppardus mitte sattunud.  
„Süski peame meie Jõseppile weel suurt  
„litust andma; sest temma aus mees on  
„suremad kahjo meie poolt ärrapõörnud.  
„Arwage isse, mis willetsus meile olleks  
woind

„woind sattuda, kui need hobbofed ja sead  
 „nenda keige se õhta keif meie põllo ollefsid  
 „lābbisõtkunud ja ümbertuhninud, kui nem-  
 „mad põllo otsad on raiskanud! kust wõt-  
 „takfime meie siis leiba talme peäle? —  
 „Se olgo se wiimne kord et ma ennast las-  
 „sen ukkotada, liaste joma! — Kui mele  
 „moisa wannem ommeti ni armolinne ol-  
 „leks, ja sedda kõrtsi hopis meie kullast  
 „ārradwitaeks!“ —

Menda kõnneledes lāfsid nemmad siis ja  
 kōhhendasid ommad aia aukud, ja kui se  
 sai tehtud; siis lāks iggaüks omma tōle.

## Teine Pūhhapāaw.

**M**oisa wannema polest olli se kāsē kõrts-  
 mikkule antud, et Pūhhapāawal enne  
 lounat ühhelegi innimessele ei pidand wi-  
 na egga õlut müdama. Agga selle kāsso  
 pärrast tännini ükski ei hōlind, sest et ei  
 olnud



olnud järrele-kunljad. Niid et kullakubjas  
kahjo ja maenitsusse läbbi olli targema's sa-  
nud, siis läks temma hommikul dige  
warra kõrtsi jure, ja tulletas sedda kās-  
ko kõrtsmikko mele, ja maenitses tedda  
tuggewaste, selle kāsso järrele ellada: ta  
ahwardas ka nobbedaste tähhele panna,  
ja tootas wissist sedda moisa's nimetada,  
kui kõrtsmik sedda kāsso piddi ülleast-  
ma. — Eht niid kül kõrtsmik needsin-  
natsed kullakubja sannad wägga immels  
panni, ja ei woiud ärraawada kuida  
selle mehhega ni äkkitselt ni suur muutmi-  
ne olli sündinud; siis arwas ta emmete:  
parrem porta kui kahheteda: sesti ta teä-  
dis, eht kül moisa's wannem wägga helde  
ja lahke süddamega mees olli, et ta süski  
kewwaste diguse ja sanna kuulmissse peä-  
le piddas, ja libbeda witsadega neid las-  
tis nuhhe'da, kes meel temma moiskikud  
kāsud ülleastid. Se pärrast kui niid  
rah-

rahwote, wanna wisi järrele, jo hom-  
mikul warra ennast hakkas kotto-  
koggoma, ja otse wägise kortsmitto  
peäle tikkus, et ta neile piddi  
wina andma; siis ei saand  
ommete ülesti, ti golest enne  
lounat, waid iggaüks läis  
nisanimote taggasi, kui ta  
olli tulnud. Kõl nende meel  
olli pahha, ja nemmad ei  
woind moista, miispärast  
se kortsmit tanna ni tigg  
olli, agga mis tehha,  
nemmad piddid ommete  
seks koraks ilma wina  
aego sama.

Kui Josep omma wanna  
wisi järrele pühhapäwa  
olli pühhtisend; siis püdis  
ta tanna aegsamast kellest  
ommad asjad tallitada;  
sest ta mõles: „kui ma  
warramin, ne kullusse  
lähhän; ehk ma taban  
siis weel monda  
innimest selge peaga,  
kellega ma woiksin  
kõnneleda, ja kes  
woiks minno nomimisest  
wastawõtta ja aru  
arwada, las nemmad  
kullused on  
„ehk

„ehf tühiad.“ — Kulla liggidalle jou-  
des, sai temma meel jo heaks, kui ta  
näggi, et temma nomimisse järrele aia  
aukud ollid kiini pandud. Ugga weel su-  
remad rõmo tundis temma südda, kui ta  
kõrtsi jure tulli, ja leidis, et ep olnud ni  
suurt hulka rahwast. Kous kui minnewal  
pühhapawal, ja et need kes ennast ollid  
teganud, waiksed ollid, ja ennamisre keif  
selge peaga. Ta hakkas jo ennese meles  
immes pannema, et temma maenitusus  
ni usfinaste ni suurt karmo olli saanud:  
süski ei olnud ta õige julge se peäle, kas  
se temma maenitusse to ükspäinis wois  
olla: waid ta rahwis e site õigest orlast  
selle imme asja kättesada. Sepärrast olli  
temma essiminne to, kui ta sedda rahwast  
sai terretand, et neid kitis seüle, et ta ne d  
nenda tasotseft ja wisi pärrast ja ühheimes  
lel ühheksous leidis. — „Minno melest  
„on, (ütles ta) otjega ollesin ma sakia-  
„maal,

„maal, ja otsego leiaksin ma hõpis teist  
„suggu rahvast siin, kui need mis ma min-  
„nema! pühhapäeval leidsin. Nüüd min-  
„na woin teile tõeste tunnistada, et ma  
„rõõmsa süddamega teie seltsis woin olla,  
„nenda kui ma wimati arra süddamega teie  
„seltsis olin.“

Üks noor Mees. Kuida sul siis ni arg  
südda on? egga sa eumam poisike ei olle, ja  
egga meie metsalised ei olnud!

Josep. (watis tükki aega terrawaste  
selle uore mehhe siimi, parrast ütles ta)  
Poiike! Kas sa olled umma ello aial kar-  
ro näinud?

Noor Mees. Se on üks immelinne  
Eüsiminne! mis siis olleks, kui ma karro  
ep olleks näinud?

Josep. Arra sa panne pabha's minno  
Eüsimist, ja ärra ehmata ka mitte seulle:  
waid kosta mulle sepeäle jutgeste kui mees  
kel mehhe südda sees on, nenda kui sa en-  
nast

nast ülesnäitad, ja kui üks tõssine mees,  
nenda fu ma tahhan uskuda et sa olled.

**Moos Mees.** Noh ja, ma ollen üks  
lord ühhe karru näinud.

**Josep.** Kas ta olli so liggidal, ja kas sa  
ollid üksi?

**Moos Mees.** Üksi oll'n, ja karru ei  
olnud peäle wide kummet sammo mo jurest.

**Josep.** Kuida so melest olli, kui sa ted-  
da tähhele pannid? Kas olli nenda kui  
ollekid sa monne aia pärrast üht söödra  
jälle nähha saand?

**Moos Mees.** Judas hakkab temma-  
ga söbrust pidama! (Teif r. hwas hakkas  
felle immelikko jutto ülle lauja heäleaga naes-  
ro tõstma.)

**Josep.** Urge naerge, söbbrad! Käl teie  
näte weel, et meie nahja iut oimaks tõssi-  
feks lähhab. — Noo poioke, eht sa kül  
kõrwa mees olled; küllab sa oimete olga  
muses

misses ehmatasid, kui se must elokas so  
sümade ette tulli?

**Voor Mees.** Egga se olle immets pañ-  
na, et ma algmisses wäbbe kahwarasin:  
agga kü ma peagi jälle süddant wötsin, ja  
otfisin, kuida ma heal wisil temma kimpust  
woitsin peäseada, kui ta mo kallale tulleks.

**Josep.** Waat se olli tarf sinust! Alga  
mißpärrest sa algmisses ehmatasid? ja  
miß sa pärrest sedda noud piddasid, en-  
nast temma kimpust peästa?

**Voor Mees.** (ei teadnud algmisses,  
mis ta selle küssimisse peäse piddi kostma:  
ta mötles monne filmopiffimisse, järrele: ja  
wimaks ütles ta) Egga ma pu- tük ei ol-  
nud, et ma ei olleks piddand ehmatama  
nisugguse metsalisse eest: ja egga tem-  
mal meelt peas ei olnud: minuul pidi  
di meel peas ollema et ma temma käest  
peäsefin.

**Josep.** Waat seep se luggu olli! sel  
ello

ellokal ep olnud meelt peas; separrast sa  
ehmatafid, ja püüd fid temma kimpust peas  
seda. — Müüd wotta üksford möttelda,  
kuida olleks so melest olnud; kui sa nenda  
tükki kahhekümne nisugauste ellokade kimp  
po olleksid sattunud? Mis sa kül arwad?

Noor Mees. Sedda meest ma tahs  
haksin kül nähha, kelle südda sesugguses  
kimpus arraks ei lähhäks.

Josep. Ja ommete sa pannid immeks,  
et minno südda arraks läks! Ehk arwad  
sa wahhest joobnud innimeesfel ennam meelt  
peas ollewad kui karrul? — Uigga ütle  
mulle ommere, mis werisid wermed need  
on, mis so silmanäus on? — Bissist need  
se karru omma küsidaega kistus, kellega sa  
kimpus ollid? ja kui ei olnud ommete meelt  
küli peas, temma kimpust lahti peaseda il-  
ma et ta sulle olleks woiud liia tehha?

Se noor mees punnetas filmist kui üks  
punnane tallen; pöras äkkitselt ümber, ja  
läks.

läps kõrwale. Gest se olli üks neist kahhest  
mehhist, kes minnewal pühapäeval ülbuse  
ses ja jobnust peast teiseaga olli karmuse  
sattunud; ja nüüd ollid kaine wermed weel  
temma silmis nähtawad. — Keif inni  
messed naersid nüüd täiest kõrrist, et Josef  
sedda ninatarika poisifest nenda olli koi-  
pole juhhatand. Agga Josef ütles: „Sõb-  
„brad, ärge naerge sedda noort meest ka  
„wägga paijo! temma on küi nahheldud  
„telle häbbi läbbi, mis minna temmale  
„ollen teinud, ja nende wermede läbbi,  
„mis temma silmis, temma rummalusfest  
„tunnistawad. Ja se on weel üks hea  
„tunnistus temmast, et ta südda weel häb-  
„beneb. Nüüd ollen minna julge, et ta  
„eddespiddi twest ennast hoiab, lia jomise  
„läbbi ennast meletumaks karpoviaks  
„muutmast.“ —

(Teine Jäggo tullemat aastal.)



# Lada = piddamissed Geesti Maal.

**Steeri Kuus :** 7mal ja 8mal Päwal Paltisi  
Linnas, on Lada, kus keisruggust kaup,  
weitsid ja hobbusid müakse.

**felsammal Kuul 10mal ja 11mal Päwal,  
Hapslo Linnas, nendasammoti Lada**

**felsammal Kuul, seitsmel, ja kahheksamal Pä  
wal kolmandamend, Raikwerre Linnas,  
sesammotifuggune Lada.**

**Büünla : Ku kolmandamal Päwal Paide Linn  
nas sesammotifuggune Lada.**

**Jaani : Ku 16mal ja 17mal Päwal Raikwerre  
Linnas, nendasammoti Lada**

**felsammal Kuul 20nemast Päwast sadik, ku  
otsani, Tallinnas suur Lada keisrugguse  
kaubaga.**

**felsammal Kuul 25mal Päwal Paides nem  
dasammoti Lada.**

**Mihkli : Ku, 14 ja 15mal Päwal Hapsalus.  
felsammal Kuul 21hemal Päwal Paides.**

**Wina Ku esimesjel ja teisel Päwal Paltisi  
Linnas, Weitse : hobbose : ja keisrugguse Kaup  
ba Lada.**

